

Naia òrbetn en Tol: sicherkait, kultur ont s dèster meivern se



Secks naia kantern zuazolt van PNRR, drai ver en vernaier van Palai ont drai ver de sicherkait van ben ont ver en dèster meivern. Der President va de Autonome Provinz va Trea't der Maurizio Fugatti zömm pet en pirgermoaster va Palai Franco Moar, va Schandurschl Andrea Fontanari, der asessor va Vlarotz Nicola Moltrier ont de viarer va de Provinz Carlo Benigni ont Massimo Gelmini hom gem de kantiern en de bèrk as gabungen hom. S sai gaben aa de senatrice Elena Testor ont de provin-zalkonsiliere Stefania Segnana. Draì òrbetn sai' ver za mòchen bider lem s dorf va Palai en Bersntol ver sèll as keart en nazional projekt "Borghi", ont òndra drai hom abia zil s versicherkait van ben ont s dèster meivern se en Palai, Oachpèrg ont Vlarotz. De eartstn drai sai' en Palai ont de sai' drinn en de Mission 1 "Digitaliziarung, innovazion, kompetitivitet, kultur ont turismus", Komponent 3 "Turismus ont kultur 4.0", Investment 2.1 "Schea'nekait van gschichtelegn derver", pet paitroger Next Generation EU.

Der earste kanter enteressiert de Lenzer bou as men bell bèrt gem en de òllgamao'platz ont en plòtz. Der rif ist za verpersern der netz pet en zentrum, toaln de ring za gea' za vuas pet en be ver de aute, ont paun an nain pourn pet lokaleta stoa' ont stòttmobeln. De òrbetn sai' gem kemmen en bèrk Elli Giovannella di Cembra-Lisnago, de barn kostn 304 tausnt euro ont

barn se riven en genner 2026. Òlbe kan Lenzer bart u'vongen s ausrichten van an pau va de gamoa', sèll as ia vòrt ist gaben der sitz van tscheft, ont as bart kemmen "s haus van Tol" zömm pet de Arca van Sprochen. Do barn plòtz vinnen ausstellsoin, an no-richtpunkt ont platz ver òlla, pet en rif za trèffen de lait ont trong sa en de bersntoler kultur. Der projekt, as hòt abia earste material s hòlz, ist kemmen gem en bèrk Inco Srl va Persn ver 500tausnt euro, projekt as miaset riven en 2026. De dritte òrbet ist as de òlt pförr en dorf van Stefanar, as a vòrt ist kemmen praucht ver mearer sòchen - abia pförrhaus, kasèll, kaserma, kindergòrt - ont hait bart kemmen gamòcht abia òllgamao' plòtz. Der projekt hòt vour za mòchen an òllgamao' sol en ouber stock ont unter an musik sol ont an sol bou as de lokaln musik gruppn meing se aunemen. De òrbet ist kemmen gem en bèrk BCE Costruzioni va Mori, ver 920 tausnt euro ont bart se riven vour moi 2026. An iata òrbet ist kemmen gamòcht no en de prinzipn ver za schutzn de umbèlt ont no de kritern CAM, as gilt n aupasn en lònt ont en de zukunft va de gamoa'schòft. Der projekt ont drauschaung va òlla drai de òrbetn ist gamòcht va de Autonome Provinz va Trea't durch en dinst APOP - Dinst ver de zivilpau. Dòra, drai òndra kantern enteressian de de ben ont s dèster meivern se. S sai' kemmen gem laischiar 1,5

milionen va euro ver de drai òrbetn zuazolt van PNRR ont ausgem en ma'ta 8 van leistagest en Bersntol, notschau van Dinst ver de benpaun va de Autonome Provinz va Trea't. Der earste ist ver Palai en Bersntol, bou as bart augea an nain parkplòtz as drai livei as bart hòltn 75 platz ver de aute (677.974 euro). De òrbet hòt vour aa za mòchen de colonnine ver za u stecken de elektreschn radler derzua en de radlbe as bart kemmen gamòcht durch de bersn. Dos ist a zuagèlt ver an konkret projekt as geat no en dèster meivern se ver an turismus as pakimmert se va de umbèlt. De òrbetn miaset en riven vour en de leistn van genner van an ònders jor. En Schandurschl de òrbet vourstellt s versicherkait van provinzial be 8 (235.000 ker au ker o) pet en heiven van be en zboa saitin, s richtn van plòtz as iaz ist gamòcht abia parkplòtz ont s mòchen an nai vuasbe as de sait van be. Der gònze plòtz bart kemmen bider gamòcht pet de kubetti va porfido van Trentin, ver za gem bèrt en plòtz ver en schea za sechen abia òllgamao' plòtz. De òrbetn barn kemmen garift vour en riven van jor. En Vlarotz hòt men vour za richtn a stuck van provinzialbe 135 (579.000 euro ker au ker o) bou as va de baitechkait van be as iaz ist 4,5 metre ker au ker o bart kemmen trong as de 6,5 metre ker au ker o, pet en glaiche be as ist iaz. S barn kemmen aa gamòcht naia mauern ont virm ver za mòchen ano gea' s bösser ver za versichern as de sèll sait aa de ben. De òrbetn barn se riven vour de leistn van moi 2026. En gònzn s barn kemmen gem va de Autonome Provinz va Trea't laischiar 12 milionen va euro ver de ben en Bersntol. S sai' noch za kemmen nou studiart de òrbetn ver za baitern s stuck va de SP 135 zbischn de kilometre 3,930 ont 6,650 ont s richtn va de pruck as de Bersn.

"Discover Mountain Jobs", en de suach van pèrgòrbetn

Dal 18 al 20 settembre 2025, diciassette giovani hanno preso parte all'edizione 2025 del "Discover Mountain Jobs - Foresta e Legno", organizzata in Trentino, tra Valsugana e Val di Fiemme, dal Gruppo di Azione 3 della Strategia europea per la regione alpina (EUSALP), che è coordinato dalla Provincia autonoma di Trento attraverso il Servizio Minoranze linguistiche e relazioni esterne. Il Gruppo di Azione 3 si occupa di mercato del lavoro, educazione e formazione e, tra le altre cose, organizza attività volte a promuovere opportunità di lavoro in aree montane, al fine di trattenere e attirare talenti e combattere lo spopolamento nelle valli alpine. In questo contesto si inserisce l'iniziativa "Discover Mountain Jobs" (alla scoperta dei lavori di montagna), che quest'anno è stata dedicata alle professioni legate all'ecosistema foresta e alle filiere dei materiali legnosi, grazie alla collaborazione con

la Task Force EUSALP "Foreste multifunzionali e uso sostenibile dei materiali legnosi".

En pfinst af de 18 van leistagest, de jungen as toalnemmen sai' u'ganommen kemmen pet en schea' rom va de Arte Sella, bou as de troffen hom de dersteller va de bèlt va de untersuach ont van Forestaldinst. En zboate to, en vrait af de 19 van leistagest, s ist augatu' kemmen pet en pasuach en CFP ENAIP va Tesero - sektor van mobilholz ont van hòcken s holz. Der trèff pet de learer, de studentn ont de ex-studentn, as iaz òrbetn en sektor, hòt araustrok de bichtekait va de zömmòrbet zbischn òlla de spiler van lònt ver za paun au ont pahòlten an ring va bèrt ont tsunt, as geat van korrekt regiar van bòlt finz en de mearer òrbetmoglechkaitn u'gahenk en veròrbetn s holz. S pasuach en de Sog va de Magnifica Comunità di Fiemme ont van bèrk Enrico Ciresa S.r.l. hom an bòlket augatu' as a toal van doin moglechkaitn. En sònta af de 20 van leistagest de toalnemmer hom der magazi' va VAIA pasuacht, ont de hom pfunt abia as van schléchts bètter van 2018 augòngen ist an bèrk as van zirkolarbirtschòft der sai' core business gamòcht hòt. Der Discover Mountain Jobs 2025 - Bòlt ont Holz, ist organiariert kemmen bail en Projekt Support EUSALP, zömmzuazolt van Programma Interreg Spazio Alpino.



Zahre: an modell ver en turismus van Tol

Sauris, in Friuli, è uno dei primi borghi in Italia ad aver adottato, con successo, il modello di "Albergo Diffuso", riuscendo a coniugare la valorizzazione del patrimonio edilizio con le nuove forme di ospitalità e il benessere della comunità. Un modello che non solo ha contrastato lo spopolamento, ma che ha saputo anche costruire un'offerta turistica coerente con l'identità locale. Il "caso" Sauris è stato oggetto di una visita di studio che si è svolta lo scorso fine settimana nell'ambito del percorso formativo "L'arte dell'accoglienza. Ospitalità diffusa in Valle dei Mòcheni", realizzato da TSM - Trentino School of Management. L'iniziativa rientra nel progetto, finanziato dal PNRR, "La forza della minoranza: rinascita di un borgo di matrice germanica a sud delle Alpi", che mira a definire una strategia di sviluppo e vivibilità per la Valle dei Mòcheni, a partire dalla valorizzazione dell'identità locale.



hòt gaholven de lait za plaim en dorf ont as hòt gem a nais lem en de paun van dorf.

Prope s dorf va Zahre ist gaben der zil van roas as ist kemmen gamòcht van toalnemmer en kurs van TSM, as hoast "L'arte dell'accoglienza. Ospitalità diffusa in Valle dei Mòcheni".

Der doi kurs ist a toal van programm "Schea'nekaitn van derver" van Pnrr. S sai' 28 gaben de lait as sai' gòngen za pasuachen Zahre ont de hom pakemmp de derstelln van projekt van akbergo diffuso.

S ist gaben an trèff as hòt gem en de toalnemmer de meglechkait za sechen der doi modell as bart vellaicht praucht kemmen ver za veròrbetn n projekt en inser tol aa. De schea'nekait van doi projekt va Zahre ist de meglechkait za gem bèrt en pahalter van dorf, za gem en de lait de meglechkait za òrbetn dahoa'm ont za gem an dinst en de lait as kemmen za pasuachen s dorf.

En roas hom toalnemmen nèt lai de sèlln as nemmen toal en kurs oder aa derstenln va de gamoa', va de provin, va de ApT ont van Trentino Marketing.

LORENZA GROFF

No 20 jor, zboa trèffen ver za denken der etnograf Giuseppe Šebesta

L'etnografo trentino di origine boema Giuseppe Šebesta ha dedicato la sua esistenza a raccogliere informazioni sulla vita e sulla storia della comunità alpina, producendo moltissimi materiali utilizzati per conferenze e pubblicazioni, ma soprattutto per promuoverne la conoscenza, anche tramite opere di musealizzazione. Etnografo e saggista, documentarista e regista, pittore e narratore, creatore di pupi animati e sperimentatore scientifico, Šebesta è stato ideatore e fondatore del METS. A vent'anni dalla morte, due giornate di studio, che si svolgeranno oggi al METS di San Michele all'Adige e domani a Palù del Fersina e comprenderanno momenti dedicati sia alle attività scientifiche, creative e di ricerca svolte dall'autore che al ricordo del personaggio umano. In particolare gli interventi al METS, dove si trova anche gran parte del suo Archivio, saranno incentrati sulle opere di Šebesta nel campo della ricerca orale, nell'etnografia e nella cinematografia. Gli interventi a Palù saranno rivolti ai temi dell'archeologia e del suo rapporto con la Valle del Fersina, sia per gli aspetti prettamente etnografici che per i vari risvolti letterari.

Der poemesh etnograf Giuseppe Šebesta hòt s sai' gònz lem praucht za nemmen au informazonen as en lem ont as de gschicht van gamoa'schòft van Alpn, der hòt zuaklaup vil material as ist kemmen praucht ver de konferenzn ont ver de publikasionen ont iberhaup za mòchen kennen

de doing gamoa'schòft pet de musealisazion. Er hòt tsbunnen, gamòcht ont organiariert der Etnografischer museum va S.Michele, bo as men vinnt de dokumentasion as er hòt zuaklaup. Er hòt aa mitgahoven za mòchen der Museum van praich ont van tròchtn van lait va de Romagna ont der Etnografischer museum van zatterieri va de Proviz va Belluno. De zboa trèffen ver za denken de sai' figur hòltn se hait en METS va San Michele ont morg en sitz van Bersntoler Kulturinstitut en Palai. Der sai' artkif ont sèll as er hòt zuaklaup sai' plim en Mets. Meing en sèll, hait ka San Michele, bart kemmen vourstellt de figur van etnograf en tema va de untersuach, va de etnografi ont van cinema. Derzua, barn kemmen vourstellt de derver ont de gamoa'schòftn as sai' kemmen studiart van etnograf ont bo as er hòt zuaklaup material van òlta praich. De doin temen barn kemmen vourstellt en de lait van Luca Faoroas as bern klòffen van Šebesta incompiuto. Dòra van Angelo Agosti as bart vourstelln en de lati La museografia secondo Giuseppe Šebesta: aspetti originali e di contesto, va Alexandra Untersulzner as bart klòffen va La fondazione dei Musei provinciali dell'Alto Adige con uno sguardo verso il Trentino. Zan leistn, Marco Rossitti as bart klòffen va Il mago Šebesta e la scienza delle immagini. Dòra, Franco Darif, Roberto Festi, Arcadio Merulla, Renato Morelli ont Umberto Raffaelli barn klòffen van Šebesta.

Zobenz, va um òchta ont a hòlbe, teater pet Luciano Gottardi, pet tèckstn ganommen van piacher "Le dita di fuoco. Venti fiabe di valli trentine" van di Giuseppe Šebesta". Morg en Palai enveze, bart men klòffen va de arkeologi ont van sèll as er hòt gatun en tol ont ver en tol. Er ist kemmen en Tol en de viarsker ot sèchser jor ver za mòchen untersuach, studiarn ont nemmen au de praich van lait ont zuaklaup materialn. De toalnemmer barn se vinnen en Palai um a viartl vour zeichena. Der tema ist "Giuseppe Šebesta esploratore creativo". No der griasn barn klòffen de viareren van Bersntoler Kulturinstitut Claudia Marchesoni, as bart vourstelln en de lait Il lavoro narratologico di Šebesta in Valle del Fersina. Alcune considerazioni. Dòra Irene Fratton, pet Oggetti mòcheni a San Michele. La cultura materiale della Valle del Fersina nel progetto museale di Šebesta. Franco Marzatico, arkeolog ont viarer van schloss van Buonconsiglio as it garo en pension gòngen, bart klòffen va Giuseppe Šebesta e «Le vie del rame»: un pioniere dell'archeometallurgia. Zan leistn, Mario Amendola, pet Giuseppe Šebesta nella «Valle dei Giganti» tra leggenda e realtà Dòra de toalnemmen barn schauung de filmen van Šebesta: Quasi una fiaba van 1953, L'età del legno in valle del Fersina van 1962, Legna viva van 1963. Nomitto de toalnemmer barn gea' za sechen hef ont hittn ont zan leistn a pasuach en Filzerhof.

GIUSEPPE ŠEBESTA 1919-2005

GIORNATE DI STUDIO A VENT'ANNI DALLA SCOMPARSA

VENERDÌ
26 SETTEMBRE
DALLE 14:00

Giuseppe Šebesta studioso e uomo

METS
MUSEO ETNOGRAFICO TRENTO
SAN MICHELE
SAN MICHELE ALL'ADIGE

SABATO
27 SETTEMBRE
DALLE 9:45

Giuseppe Šebesta esploratore creativo

BERSNTOLER KULTURINSTITUT
ITALIEN BERSNTOL
ISTITUTO CULTURALE MOCHENO
PALÙ DEL FERSINA

Scopri il programma

PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

Regione Trentino-Alto Adige

METS

Funded by the European Union
NextGenerationEU